

LasseMajas Detektivbyrå: Diamantmysteriet

Martin Widmark

Copyright text © 2002 Martin Widmark

Copyright ilustrații © 2002 Helena Willis

Ediție publicată pentru prima dată de Bonnier Carlsen Bokförlag,
Stockholm, Suedia

Traducerea publicată în limba română prin înțelegere cu Bonnier Rights,
Stockholm, Suedia



Editura Litera
O.P. 53, C.P. 212, sector 4,
București, România
tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19;
0752 548 372
e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe



Misterul diamantelor
Martin Widmark

Copyright © 2019 Grup Media Litera
pentru versiunea în limba română
Toate drepturile rezervate

Traducere din limba engleză: Justina Bandol

Editor: Vidrașcu și fiții
Redactor: Roxana Aneculașe
Corecțură: Emilia Achim
Copertă și prepress: Andreea Apostol

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

WIDMARK, MARTIN

Misterul diamantelor / Martin Widmark;
trad.: Justina Bandol – București: Litera, 2019

ISBN 978-606-33-3537-2

I. Widmark, Martin
II. Bandol, Justina (trad.)

Maia & Alex detectivi de succes

Misterul diamantelor

Martin Widmark
Helena Willis

Traducere de Justina Bandol



Alex



Maia



Mohamed
Carat



Vivian
Bantal



Daniel
Hristo



Răuț
Lambert

CAPITOLUL I

Biroul detectivilor

Străzile orașelului Arcadia erau pustii. Era o după-amiază de februarie, iar la ora trei și jumătate începea deja să se întunece. O furtună de iarnă târzie adusese o ploaie înghețată, care se transformase peste tot în polei.

Undeva la marginea orașului, în fereastra de la subsol a unei căsuțe strălucea o lumină. Înăuntru, doi copii stăteau la căldură, într-o cameră primitoare și plăcută. Erau Alex și Maia, colegi de clasă și foarte buni prieteni.

Primul semestru de școală se terminase și acum erau în vacanță. Prietenii lor se duse-seră majoritatea la patinoar, dar nici Alex,

nici Maia n-aveau chef să se dea pe gheață.
Mintea le stătea la altceva.

– Am o presimțire că în curând o să se întâmple ceva superpalpitant, zise Alex cu ochi strălucitori.

– Îhâmmmm, mormăi prietena lui, absorbită, ca de obicei, de o carte.

Cei doi își organizaseră un mic birou la subsolul casei în care locuia Maia.

Fiecare stătea în câte un fotoliu vechi în dreptul unei mese pe care zăceau teancuri de cărți. Pe pereți, în corpurile de bibliotecă, erau alte cărți – volume groase cu povestirile polițiste scrise de tatăl Maiei.



Celor doi copii le plăcea să vină aici să cîtească. Pe timpul vacanței voiau să afle cât mai multe despre cum acționează hoții și polițiștii care încearcă să-i prindă.

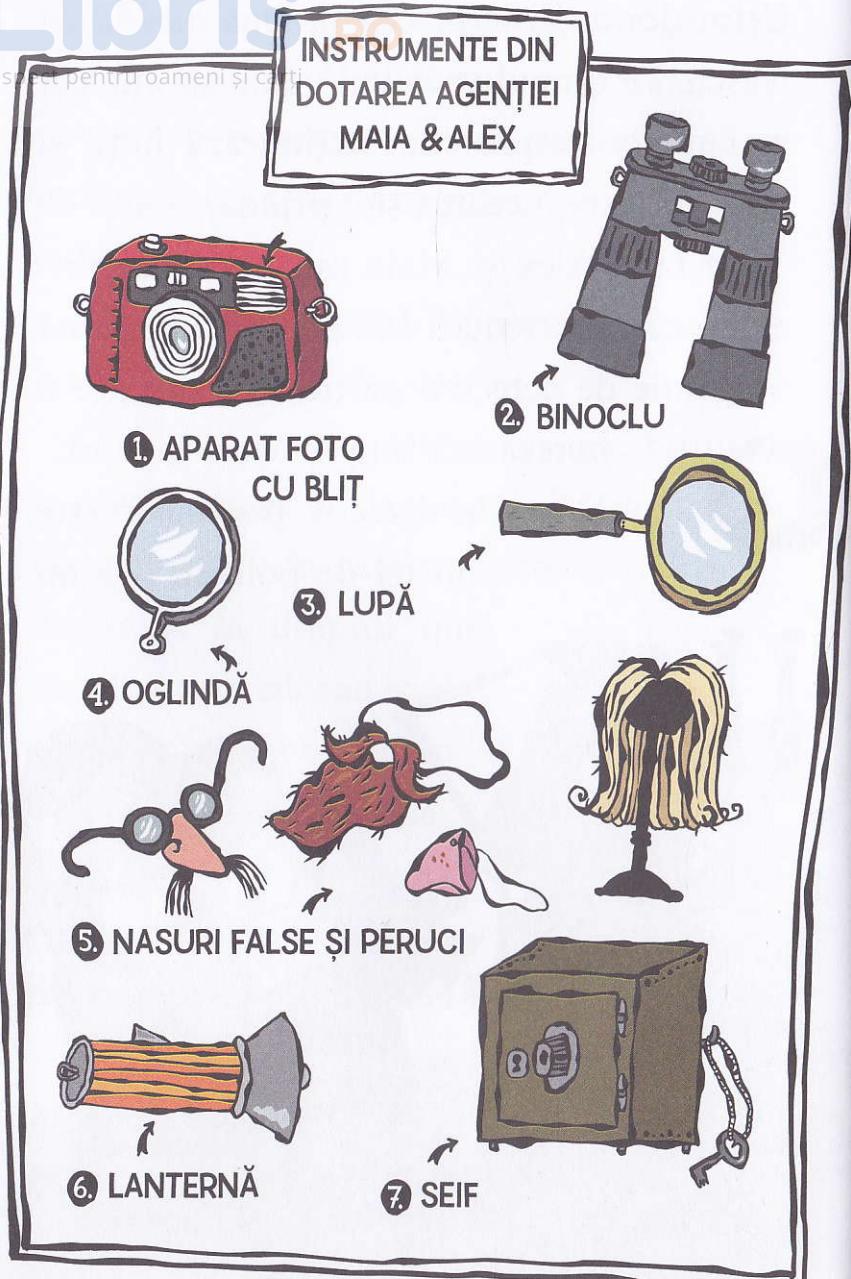
De fapt, Alex și Maia nu erau doar prieteni, ci și parteneri. Înfințaseră împreună o agenție de detectivi particulari, pe care o



botezaseră simplu Maia & Alex.

Un detectiv particular este un fel de polițist, dar nu





în uniformă, ci în haine obișnuite. Detectivii conduc și ei anchete, urmăresc suspecți, fac fotografii și se uită pe furiș prin binoclu. La sfârșit, un bun detectiv rezolvă cazul și îl prinde pe infractor.

– Cât aş vrea să avem și noi un caz palpitant! zise Maia cu un oftat.

– Poate hoții sunt și ei în vacanță, observă Alex.

Maia deschise un dulăpior și aruncă o privire înăuntru, ca să fie sigură că totul e pus în ordine. Aici se află echipamentul de care tinerii detectivi aveau nevoie în munca lor:

- un aparat foto cu bliț, pentru a face fotografii pe întuneric
- un binoclu, cu care puteau spiona de la depărtare
- o lupă, ca să examineze eventuale amprente
- o oglinoară, ca să poată privi după colț
- câteva nasuri false și peruci, pentru deghizare



Agenția de detectivi particulari Maia & Alex acceptă misiuni interesante și periculoase.

Recuperăm portofele pierdute și pisici dispărute. Prețuri mici, toate taxele incluse.



- câteva lanterne, foarte utile pe întuneric
- un seif, în care țineau banii câștigați.

Dar seiful lor era gol, pentru că de multă vreme nu se mai întâmplase nimic palpitant. Dacă s-ar fi întâmplat însă, Alex și Maia erau pregătiți: puseseră afișe peste tot în oraș, pe aproape toți stâlpii de iluminat și pe uși, cu următorul anunț:

*Agenția de detectivi particulari
Maia & Alex acceptă misiuni interesante
și periculoase. Recuperăm portofele
pierdute și pisici dispărute. Prețuri mici,
toate taxele incluse.*

În timp ce așteptau apariția unui caz palpitant, cei doi copii se documentau din povestiri polițiste. Maia tocmai avea de gând să-i descrie lui Alex carteia pe care o ctea. Era vorba despre un hoț care fura câinii lăsați să aștepte în fața magazinelor și apoi îi suna pe stăpâni și le cerea o răscumpărare ca să le dea bietele animale înapoi. Maia se supărase îngrozitor pe el. Iată un răufăcător pe care i-ar fi plăcut tare mult să-l prindă!

Dar n-apucă să-i prezinte cazul lui Alex, pentru că în ușă se auzi un ciocanit. Cei doi amici se uită nedumeriți unul la altul. Cine putea să fie?